VOLKSWAGEN GROUP
LOGISTICS

EDI Know How for users within the VW group

Manual to support the daily business version 3.0

KL-GMD/A Digital Solutions – Transport management and Partner Collaboration

PUBLIC

Important terms according to VDA

...and deviations within Volkswagen

Shipment

- A shipment refers to the entirety of the goods that are to be transported / shipped at a certain time from a loading point of a ship from (e.g. the supplier's plant) to a specific (VDA) place of discharge of a ship to (e.g. the customer's factory) on a means of transport (truck, wagon, etc.). Normally, each shipment is identified by a unique reference number, the shipment number (formerly shipment load reference number).

➢ ***Conclusion: The supplier should create one VDA 4987 and one VDA4939 shipment receipt for each shipment!***

IMPORTANT

Place of discharge

- The **place of discharge** according to the VDA definition represents the physical place at the ship to where the means of transport (truck, wagon, etc.) is unloaded and thus the transport process is terminated. For historical reasons, Volkswagen deviated from this industry solution for a long time and used the term "place of delivery" in communication. In the formats VDA 4933 and VDA 4987 it's a header information that applies to the entire shipment.

➢ ***Conclusion: The VW Place of delivery is equal to the VDA Place of discharge! A shipment is bundled on a place of discharge.***

IMPORTANT

Internal place of destination

- The internal place of destination according to the VDA definition represents the internal location, at the ship to, where the goods are stored or consumed. For historical reasons, Volkswagen deviated from this industry solution for a long time and used the term "place of discharge" in communication. In the VDA 4933 and VDA 4987 formats, this is a item information that is attached to the part number. This means that several internal places of destination can be included in a shipment.

➢ ***Conclusion: The VW Place of discharge is equal to the VDA Internal place of destination! A shipment can include multiple internal places of destination!***

IMPORTANT

Delivery note

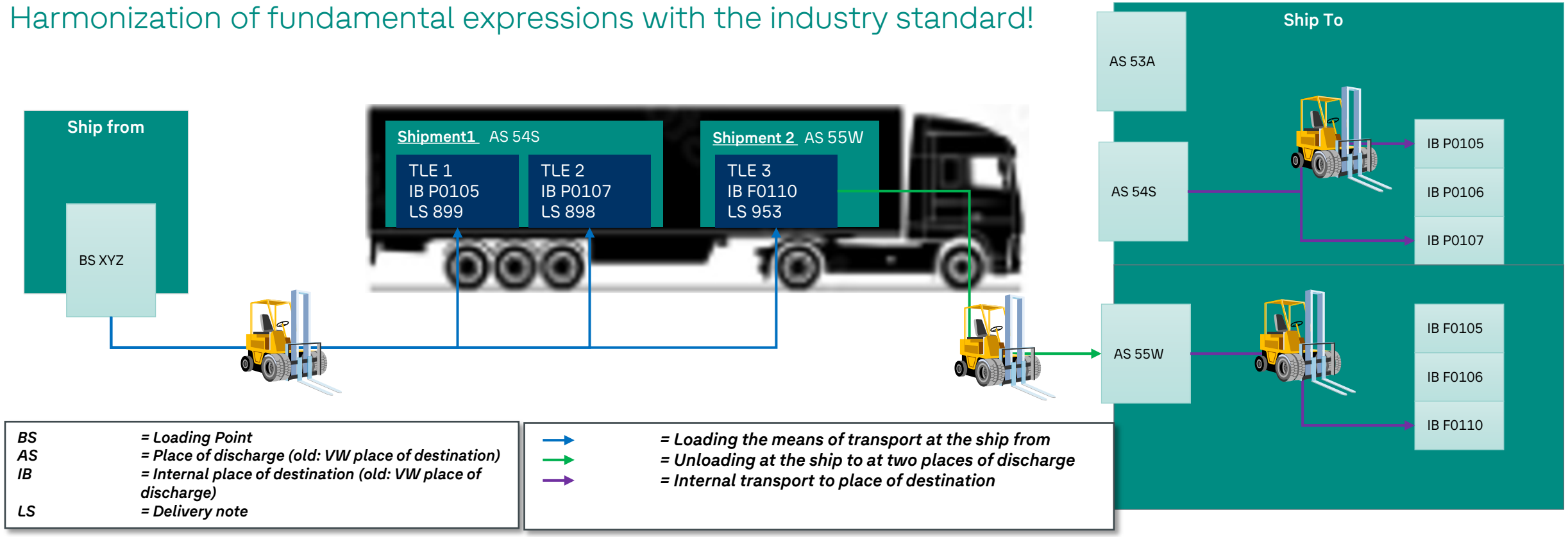
- The delivery note is the classic accompanying document. There is no formal requirement for the delivery note. Depending on the contractual agreement or structure of the supplier's ERP system, a delivery note can be created per part number, per package or for the entire shipment and must be transferred at item level

➢ ***Conclusion: A shipment can include multiple delivery notes!***

IMPORTANT

Important requirements

Harmonization of fundamental expressions with the industry standard!



Volkswagen name and value		Professional significance		VDA name und value
VW Place of destination: 54S	=	Physical place of unloading truck / wagon	=	VDA Place of discharge 54S
VW Place of discharge: P0105	=	Internal place of destination e.g. storage location	=	VDA Internal place of destination P0105

VDA standards for despatch

To be created by the ship from!

**If messages and documents are created in different systems, they may differ from each other. To avoid this, we recommend using the TSB generator*

1. VDA 4987 Dispatch Advice

➔ is generated by the supplier at the time of loading.

➔ is used to transfer the detailed data for a shipment in order to automate the subsequent processes at the goods recipient through digital processing.

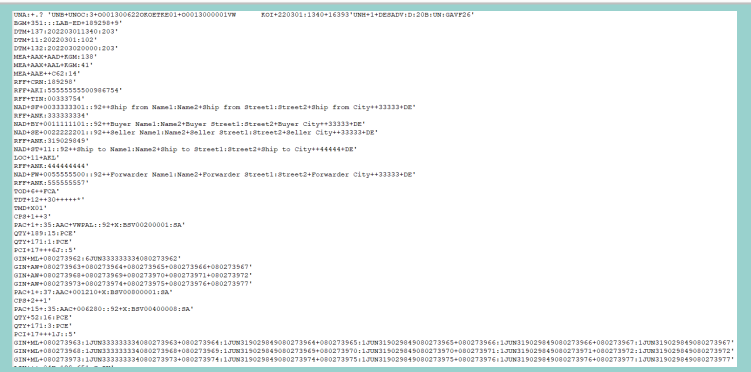
➔ This EDI format supports both the old and the new system world of the Volkswagen Group!

➔ is created per shipment.

A complete correct message is the basis for the creation of the following documents with the TSB generator:

➔**VDA 4939 Shipment receipt**

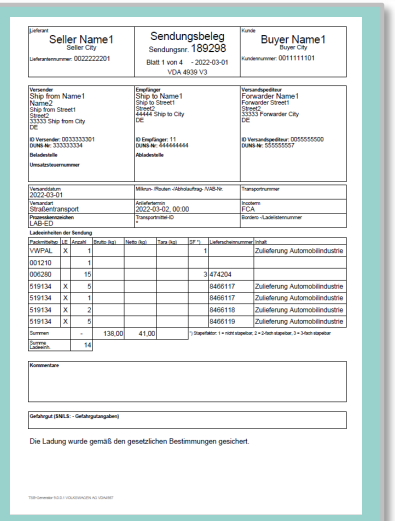
➔**VDA 4994 Global Transport Label**



1:1

2. VDA 4939 Shipment receipt (SB)

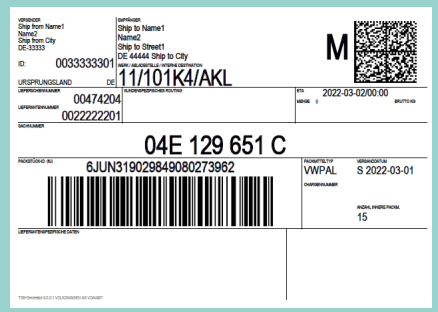
➔ The shipment receipt accompanies the goods throughout the entire transport



1:n

3. VDA 4994 Global Transport Label (GTL)

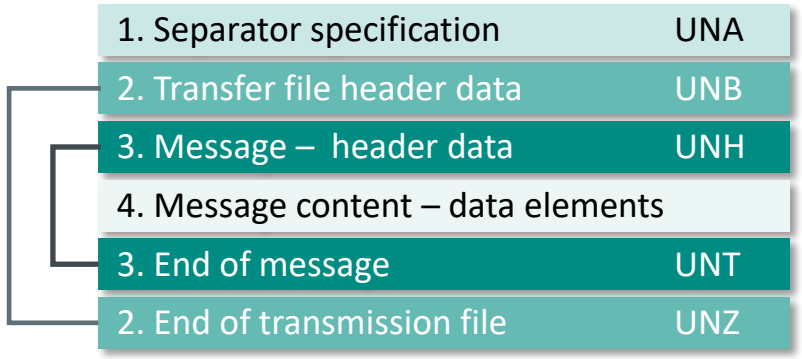
➔ is attached by the ship from to the transport loading unit and the containers carrying the parts. Ideally, it is not only used during transport but also for handling, receiving and storing goods. (Single receipt principle)



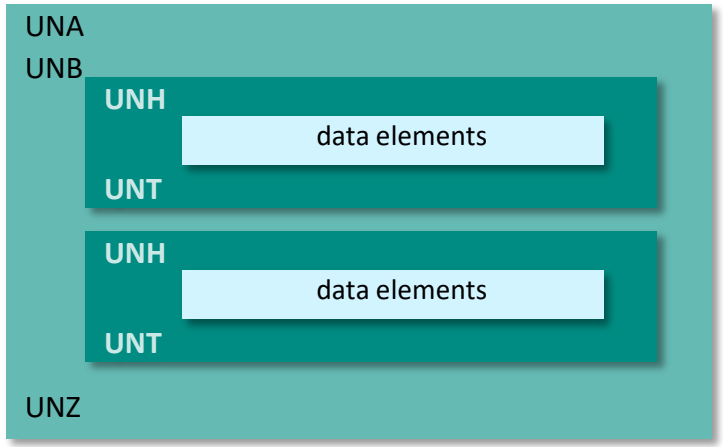
Basics for the structure of EDIFACT messages

The most important things in brief

Basic structure



Transfer file with multiple messages



1. The UNA segment plays a special role because it defines the segment and element separator as well as the decimal separator for all subsequent data.
2. Virtual envelope around a transfer file that encloses one or more messages similar to an envelope. This envelope consists of the segments UNB and UNZ.
3. Virtual envelope around a message that encloses the message content similar to an envelope. This envelope consists of the segments UNH and UNZ.
4. A message itself consists of *segments*, *data element groups* and *data elements*

VDA 4987 Dispatch Advice

Payload data

Change notes

- We currently support the processing of the “old” and the new version of the message
- The changes between the old and new versions are marked in this document as follows.
- ➔ alt old version according to Directory 07A
- ➔ neu new version according to Directory 20B

	Segment und Qualifier	*Beispiel in Nachricht*	*Bedeutung/Inhalt*	
	Trennzeichen-Vorgabe			
	UNA	UNA:+.? '	Trennzeichen-Vorgabe	
	Übertragungsdatei Kopfdaten (Umschlag Übertragungsdatei)			
➔ alt	UNB+UNOC	UNB+UNOC:3+O001300622OXYZ01+O0013 000001VW KOI+220301:1340+16393'	Nutzdaten-Kopfsegment	*Übergeordnete Daten der*
➔ neu	UNB+UNOC	UNB+UNOC:X+O001300622OXYZ01+O0013 000001VW KOI+20220301:1340+16393'	Nutzdaten-Kopfsegment	
	Nachrichten Kopfdaten (Umschlag Nachricht)			
➔ alt	UNH+1+DESADV	UNH+1+DESADV:D:07A:UN:GAVF13'	Nachrichten-Kopfsegment	
➔ neu	UNH+1+DESADV	UNH+1+DESADV:D:20B:UN:GAVF30'	Nachrichten-Kopfsegment	

General information on message format and transmission

VDA 4987 Dispatch Advice

Message content

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	Bedeutung/Inhalt	
Nachrichteninhalt			
BGM	BGM+351:::LAB-ED+189298+9'	Beginn der Nachricht	
DTM+137	DTM+137:202203011340:203'	Erstelldatum der Nachricht	Datums-angaben
DTM+11	DTM+11:20220301:102'	Tatsächliches Versanddatum	
DTM+132	DTM+132:202203020000:203'	Ankunftsdatum, geschätzt	
MEA+AAX+AAD	MEA+AAX+AAD+KGM:138'	Bruttogewicht der Sendung	Gewichts-/Mengenangaben
MEA+AAX+AAL	MEA+AAX+AAL+KGM:41'	Nettogewicht der Sendung	
MEA+AAE	MEA+AAE++C62:6'	Anzahl der Ladeeinheiten der Sendung	
SG 1 Sendungsnummer			
RFF+CRN	RFF+CRN:189298'	Sendungsnummer, vergeben vom Lieferanten (alt: SLB)	Referenzen
SG 1 Transportkettenreferenz			
RFF+AKI	RFF+AKI:55555555500986754'	Transportkettenreferenz des Abholspediteurs	
SG 1 Transportauftragsnummer			
RFF+TIN	RFF+TIN:00333754'	Nummer des Transportauftrag (aus 4933T1)	

Process identifier

The process identifier is used to control the message check for completeness.

Dates

- As in the example here, the information can be given in different formats:
- Code 102 = CCYYMMDD ➔1st of march 2022
- Code 203 = CCYYMMDDHHMM ➔ 1st of march 2022, 00:00 h

Weight specifications

- The weight information given at this level applies to the entire shipment, here:
- ➔ gross weight: 138 kg, ➔ net weight 41 kg, ➔ 6 loading units

References

- The shipment number is assigned by the supplier and is unique in conjunction with the DUNS number of the NAD+SF.
- The reference “transport chain reference” is assigned by the collecting freight forwarder and is intended to serve as a tracking number up to the ship to. Consistency cannot yet be guaranteed.
- If a supplier uses Discovery or directly via EDI VDA 4933 T1, he should pass the number from the transport order here (VDA4933T1 BGM 1004)

VDA 4987 Dispatch Advice

Message content

	Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	Bedeutung/Inhalt	
	SG 2 Verkäufer (Lieferant)			Adressdaten der Beteiligten Partner
	NAD+SE	NAD+SE+0022222201::92++Seller Name1:Name2+Seller Street1:Street2+Seller City++33333+DE'	ID, Name, Anschrift	
	SG 3 Zusätzlicher Identifier			
	RFF+ANK	RFF+ANK:222222222'	Duns Nummer	
	SG 2 Warenversender			
	NAD+SF	NAD+SF+0033333301::92++Ship from Name1:Name2+Ship from Street1:Street2+Ship from City++33333+DE'	ID, Name, Anschrift	
	SG 3 Zusätzlicher Identifier			
	RFF+ANK	RFF+ANK:333333334'	DUNS Nummer	
	SG 2 Käufer (Kunde)			
	NAD+BY	NAD+BY+0011111101::92++Buyer Name1:Name2+Buyer Street1:Street2+Buyer City++33333+DE'	ID, Name, Anschrift	
	SG 2 Warenempfänger (Ship To)			
	NAD+ST	NAD+ST+11::92++Ship to Name1:Name2+Ship to Street1:Street2+Ship to City++44444+DE'	ID, Name, Anschrift	
➔ alt	LOC+7	LOC+7+AKL'	Anlieferstelle (VW Wording)	
➔ neu	LOC+11	LOC+11+AKL'	Abladestelle	
	SG 2 Spediteur			
	NAD+FW	NAD+FW+0055555500::92++Forwarder Name1:Name2+Forwarder Street1:Street2+Forwarder City++33333+DE'	Spediteur	
	SG 3 Zusätzlicher Identifier			
	RFF+ANK	RFF+ANK:555555557'	Duns Nummer	

Partners involved

- **Seller**
  - …is responsible for the commercial processing of the goods
  - Supplier number LDB, address and DUNS number.
- **Ship from**
  - …is responsible for the physical shipping of the goods
  - Supplier number LDB, address and DUNS number.
- **Buyer**
  - …is responsible for the commercial processing of the goods
  - Supplier number LDB, address **without** DUNS number.
- **Ship to**
  - …is responsible for the physical receipt of the goods
  - Plant, address **without** DUNS number
  - VDA-Place of discharge (VW Old: Place of destination)
- **Freight forwarder**
  - …is commercially and physically responsible for the transport
  - …can commission any carrier

VDA 4987 Dispatch Advice

Message content

	Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	Bedeutung/Inhalt	
	SG 5 Lieferbedingungen			Sonstige Angaben
	TOD	TOD+6++FCA'	Liefer- oder Transportbedingungen	
	SG 6 Verkehrsmittel			
	TDT+12	TDT+12++30+++++WOB-X9999'	Transportinformationen bei Abfahrt	
➔ neu	TMD+X01	TMD+X01'	Beförderungsart	

Delivery terms

- **Delivery terms**
  - The standardized INCOTERM is used to specify the delivery conditions. In the example, FCA ➔ Free Carrier. With this delivery condition, the ship from must specify the pickup carrier.
  - For area forwarding, this information can be found as an appendix to the General Shipping Instructions.
  - For direct relations, the contract holder (usually the plant) must provide the correct information for the 4987 when connecting.
- **Means of transport**
  - **Transport information upon departure:**
    The ship from must provide the identification number of the means of transport that will receive the goods.
  - **New: The mode of transport: …**With the introduction of the new version of VDA4987, the ship from must also specify the transport concept with which the goods will be shipped.
    - X01 ➔ Direct award/Full Truck Load with separate order
    - X05 ➔ Network Group (area forwarding or via KCC)

VDA 4987 Dispatch Advice

Message Content Example: multilevel Packaging

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	Bedeutung/Inhalt	
SG 10 ➔ neu SG11 Gruppierungsebene Ladeeinheiten / Zwischenebene (Mehrstufige Verpackungsstruktur)			Gruppe gleichartige Ladeeinheiten-Äußere Verpackung
CPS	CPS+1++3'	3 bedeutet äußere Ladeeinheit Zwischenebene	
SG 11 ➔ neu SG12 Gleichartige Ladeeinheiten (oder Zwischenpackmittel) - Hauptpackmittel			
PAC	PAC+1+:35:AAC+VWPAL::92+X:BSV00200001:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung	
QTY+189	QTY+189:15:PCE'	Anzahl der enthaltenen inneren Packmittel	
QTY+171	QTY+171:3:PCE'	Max. Stapelfaktor	
SG 13 ➔ neu SG14 Liste der einzelnen Ladungsträger			
PCI	PCI+17+++6J::5'	Labeltyp der Ladeeinheit	
SG 15 ➔ neu SG 16 Label / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+ML	GIN+ML+080273962:6JUN222222222080273962'	Label ID der Transport Ladeeinheit	
SG 15 ➔ neu SG 16 Label / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+AW	GIN+AW+080273963+080273964+080273965+080273966+080273967'	Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke	
SG 15 ➔ neu SG 16 Label / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+AW	GIN+AW+080273968+080273969+080273970+080273971+080273972'	Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke	
SG 15 ➔ neu SG 16 / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+AW	GIN+AW+080273973+080273974+080273975+080273976+080273977'	Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke	
SG 11 ➔ neu SG 12 Hilfspackmittel			Zwischen-ebene
PAC	PAC+1+:37:AAC+001210+X:BSV00800001:SA'	Hilfspackmittel	

Outer packaging of a multilevel packaging

The value 3 indicates that this is an "outer" packaging.

Information about the main packaging of the level:

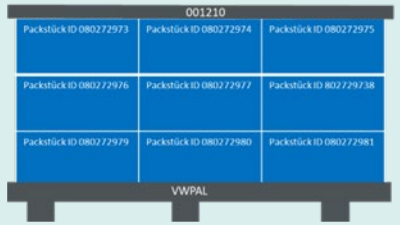
➔15 VWPAL with a stacking factor of 3 (i.e. 3 layers of KLTs) and 15 inner packaging per loading unit

List of individual loading units:

- 6J indicates that the loading units are marked with a master label
- GIN-ML indicates the unique identification of the loading unit
  Formation rule:

  6J➔ UN ➔ DUNS No. of NAD-SE ➔ Package ID
- GIN-AW indicates the package ID of the packages contained in the loading unit.

15 Transportladeeinheiten mit je:
1 x Palette VWPAL, 15 x KLT 006280, 1 x Deckel 001210 (Hilfspackmittel)



VDA 4987 Dispatch Advice

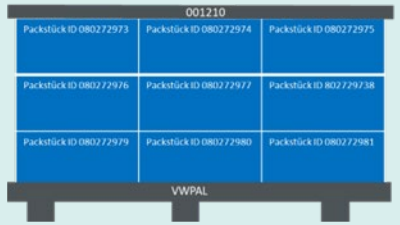
Message Content Example: Multilevel Packaging

Segment und Qualifier	*Beispiel in Nachricht*	*Bedeutung/Inhalt*	
SG 10 ➔ neu SG11 Gruppierungsebene Ladeeinheiten / Zwischenebene (Mehrstufige Verpackungsstruktur)			*Gruppe gleichartige Ladeeinheiten-Äußere Verpackung*
CPS	CPS+1++3'	3 bedeutet äußere Ladeeinheit Zwischenebene	
SG 11 ➔ neu SG12 Gleichartige Ladeeinheiten (oder Zwischenpackmittel) - Hauptpackmittel			
PAC	PAC+1+:35:AAC+VWPAL::92+X:BSV00200001:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung	
QTY+189	QTY+189:15:PCE'	Anzahl der enthaltenen inneren Packmittel	
QTY+171	QTY+171:3:PCE'	Max. Stapelfaktor	
SG 13 ➔ neu SG14 Liste der einzelnen Ladungsträger			
PCI	PCI+17+++6J::5'	Labeltyp der Ladeeinheit	
SG 15 ➔ neu SG 16 Label / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+ML	GIN+ML+080273962:6JUN222222222080273962'	Label ID der Transport Ladeeinheit	
SG 15 ➔ neu SG 16 Label / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+AW	GIN+AW+080273963+080273964+080273965+080273966+080273967'	Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke	
SG 15 ➔ neu SG 16 Label / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+AW	GIN+AW+080273968+080273969+080273970+080273971+080273972'	Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke	
SG 15 ➔ neu SG 16 / Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke			
GIN+AW	GIN+AW+080273973+080273974+080273975+080273976+080273977'	Packstück ID der in der Ladeeinheit enthaltenen Packstücke	
SG 11 ➔ neu SG 12 Hilfspackmittel			*Zwischen-ebene*
PAC	PAC+1+:37:AAC+001210+X:BSV00800001:SA'	Hilfspackmittel	

Packaging hierarchy

- **Level:** The value 1 indicates that this is an **inner** packaging of a multi-level packaging.
- **Information on containers carrying parts**:
  ➔ 15 KLT 006280 with a stacking factor of 3 and 16 parts per KLT
- Label ID of the KLTs:
  - 1J indicates that the inner packaging is marked with a single label
  - GIN-ML indicates the unique identification of the KLT
  - Formation rule:
    1J➔ UN ➔ DUNS No. of NAD-SE ➔ Package ID
- The message standard specifies that only 5 values can be specified per GIN segment. Since we have 15 KLTs on the pallet in the example, there are 3 GIN+AW blocks in the message.

15 Transportladeeinheiten mit je:
1 x Palette VWPAL, 15 x KLT 006280, 1 x Deckel 001210 (Hilfspackmittel)



VDA 4987 Dispatch Advice

Message Content Example Multilevel Packaging

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	Bedeutung/Inhalt	
SG 17 ➔ neu SG 19 Produktidentifikation und Liefermengen			Gruppe gleichartige Ladeeinheiten – Produktinformation und Liefermangen
LIN	LIN+++ 04E 129 651 C:IN'	Artikelnummer des Kunden	
PIA	PIA+1+FEX00100832:SA'IMD+++11::272 '	Zusätzliche Produktidentifikation	
IMD	IMD+++11::272'	Produkt- /Leistungsbeschreibung	
QTY+12	QTY+12:240:PCE'	Liefermenge, ist	
QTY+11	QTY+11:240:PCE'	Teilmenge der Ladeeinheit	
ALI	ALI+DE'	Ursprungsland, Zollregime	
SG 18 ➔ neu SG 20 Lieferschein-Referenz			
RFF+AAU	RFF+AAU:474204:1'	Lieferscheinnummer und -position	
DTM+171	DTM+171:202203011340:203'	Lieferscheindatum	
SG 18 ➔ neu SG 20 Bestellreferenz / Rahmenvertragsnummer			
RFF+ON	RFF+ON:000001'	Abschluss-/Bestellnummer	
SG 20 ➔ neu SG 22 Interner Bestimmungsort			
➔ alt	LOC+11	LOC+11+101K4	Abladestelle (VW Wording)	
➔ neu	LOC+7	LOC+7+101K4	Interner Bestimmungsort	

Contents of the parts-carrying container

In this example, the ship from states:

- It is VW part number 04E 129 651 C
- He also provides his internal item number
- The value in segment QTY+12 indicates how many pieces of material are included in this shipment, i.e. 240 pieces
- The value in segment QTY+11 indicates how many pieces of the material are contained in the transport loading unit. The number is identical here because the entire quantity of this part number is contained in this package, i.e. 240 pieces
- Since a shipment can have a 1:n connection to a delivery note, the delivery note reference RFF+AAU is included in the inner package
- The storage location (old: VW unloading point) is also transferred at this level.
- Further information to support the processes that can be transferred at this level are:
  - batch information
  - hardware/software versions
  - expiration date
  - etc.

VDA 4987 Dispatch Advise

Message Content Example: Single level packaging

Segment und Qualifier	*Beispiel in Nachricht*	*Bedeutung/Inhalt*	
SG 10 ➔ neu SG 11 Gruppierungsebene Produktidentfikation und innere Verpackung (Vereinfachte Ladeeinheit > Außenverpackung ist auch teileführender Behälter)			*Gruppe gleichartige Ladeeinheiten – Produktinformation und Liefermangen*
CPS	CPS+3++4'	Gruppierungsebene Produktidentfikation und innere Verpackung	
SG 11 ➔ neu SG 12 Packmittelgruppe Innere Packmittel			
PAC	PAC+5+:35:AAC+114888::92+X:08-066009:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung	
QTY+52	QTY+52:18:PCE'	Menge je Verpackungseinheit	
SG 13 ➔ neu SG 14 Liste der einzelnen Packstücke			
PCI	PCI+17+++1J::5'	Packstückkennzeichnung	
SG 15➔ neu SG 16 Label-ID der Verpackung (Packstücknummer)			
GIN+ML	GIN+ML+807814885:1JUN3230206108 07814885+807814886:1JUN3230206108 07814886+807814887:1JUN3230206108 07814887+807814888:1JUN3230206108 07814888+807814889:1JUN3230206108 07814889'	Label-ID der Verpackung (Packstücknummer)	
SG 17 ➔ neu SG 19 Produktidentifikation und Liefermengen			*Gruppe gleichartige Ladeeinheiten – Produktinformation und Liefermangen*
LIN	LIN+++ 5H6 827 933 F A7C:IN'	Artikelnummer des Kunden	
PIA	PIA+1+473800004:SA'	Zusätzliche Produktidentifikation	
IMD	IMD+++11::272:HECKSPOILER BASIS, MONDSTEINGRAU'	Produkt-/Leistungsbeschreibung	
QTY+12	QTY+12:90:PCE'	Liefermenge, ist	
ALI	ALI+DE'	Ursprungsland, Zollregime	
SG 18 ➔ neu SG 20 Lieferschein-Referenz			
RFF+AAU	RFF+AAU:8466117:1'	Lieferscheinnummer und -position	
SG 18 ➔ neu SG 20 Bestellreferenz / Rahmenvertragsnummer			
RFF+ON	RFF+ON:000001'	Abschluss-/Bestellnummer	
SG 20 ➔ neu SG 22 Abladestelle			
➔ alt	LOC+11	LOC+11+101P3	Abladestelle (VW Wording)	
➔ neu	LOC+7	LOC+7+101P3	Interner Bestimmungsort	

➔ **Outer packaging = inner packaging = parts-carrying container**

Grouping level 4 indicates that it is a simplified loading unit.

There are no intermediate levels in the packaging structure

VDA 4987 Dispatch Advice

End of message – end of transfer file

Nachrichtenabschluss			
UNT	UNT+102+1'	Nachrichten-Endesegment	
Dateiabschluß			
UNZ	UNZ+1+16393'	Nutzdaten-Endesegment	

Higher-level information about the end of messages and the end of the transfer file

VDA 4939 Shipment document

Overview Structure of the document

Part 1 Shipment master

Lieferant	Sendungsbeleg	Kunde
Seller Name1 Seller City Lieferantennummer: 0022222201	189298 Blatt 1 von 4 - 2022-03-01 VDA 4939 V3	Buyer Name1 Buyer City Kundennummer: 0011111101

Versender	Empfänger	Versandspediteur
Ship from Name1 Name2 Ship from Street1 Street2 33333 Ship from City DE **ID Versender:** 0033333301 **DUNS-Nr:** 333333334 **Beladestelle** **Umsatzsteuernummer**	Ship to Name1 Ship to Street1 Street2 44444 Ship to City DE **ID Empfänger:** 11 **DUNS-Nr:** 444444444 **Abladestelle** AKL	Forwarder Name1 Forwarder Street1 Street2 33333 Forwarder City DE **ID Versandspediteur:** 0055555500 **DUNS-Nr:** 555555557

Versanddatum	Milkrun- /Routen -/Abholauftrag- /VAB-Nr.	Transportnummer
2022-03-01		
Versandart	**Anliefertermin**	**Incoterm**
Straßentransport	2022-03-02, 00:00	FCA
Prozesskennzeichen	**Transportmittel-ID**	**Bordero -/Ladelistennummer**
LAB-ED	*	

Ladeeinheiten der Sendung

Packmitteltyp	LE	Anzahl	Brutto (kg)	Netto (kg)	Tara (kg)	SF *)	Lieferscheinnummer	Inhalt
VWPAL	X	1				1		Zulieferung Automobilindustrie
001210		1						
006280		15				3	474204	
519134	X	5					8466117	Zulieferung Automobilindustrie
519134	X	1					8466117	Zulieferung Automobilindustrie
519134	X	2					8466118	Zulieferung Automobilindustrie
519134	X	5					8466119	Zulieferung Automobilindustrie
Summen		-	138,00	41,00		*) Stapelfaktor: 1 = nicht stapelbar, 2 = 2-fach stapelbar, 3 = 3-fach stapelbar		
Summe Ladeeinh.		14						

Kommentare

Gefahrgut (SN/LS: - Gefahrgutangaben)

Die Ladung wurde gemäß den gesetzlichen Bestimmungen gesichert.

TSB-Generator 9.3.0.3 VOLKSWAGEN AG VDA4987

Part 2 Shipment position sheet

Lieferant: Seller Name1, Seller City, Lieferantennummer: 0022222201

Sendungsbeleg 189298, Blatt 3 von 4 - 2022-03-01, VDA 4939 V3

Kunde: Buyer Name1, Buyer City, Kundennummer: 0011111101

LS-Nummer Position	Anz.	Labeltyp	Packmitteltyp	Sachnummer Bezeichnung	Lieferm.	ME	Füllmenge	ME	Änder.stand Verwendung	Bestellnummer	Lagerort Verbrauchsstelle
474204 1				04E 129 651 C	240	PC	Serie			000001	101K4
	1	MASTER	VWPAL								
	1		001210								
	15	SINGLE	006280	04E 129 651 C	16	PC					
8466117 1				5H6 827 933 F A7C HECKSPOILER BASIS, MONDSTEINGRAU	90	PC	Serie			000001	101P3
	5	SINGLE	519134	5H6 827 933 F A7C	18	PC					
8466117 2				5H6 827 933 F A7W HECKSPOILER BASIS,REFLEXSILBER	18	PC	Serie			000001	101P4
	1	SINGLE	519134	5H6 827 933 F A7W	18	PC					
8466118 1				5H6 827 933 F C3J HECKSPOILER BASIS,KINGSRED	36	PC	Serie			000001	101P3
	2	SINGLE	519134	5H6 827 933 F C3J	18	PC					
8466119 1				5H6 827 933 F C5B HECKSPOILER BASIS ATLANTIK BLUE	90	PC	Serie			000001	101P3
	5	SINGLE	519134	5H6 827 933 F C5B	18	PC					

TSB-Generator 9.3.0.3 VOLKSWAGEN AG VDA4987

Part 3 2 D Code Sheet

Lieferant	Sendungsbeleg	Kunde
Seller Name1 Seller City Lieferantennummer: 0022222201	189298 Blatt 4 von 4 - 2022-03-01 VDA 4939 V3	Buyer Name1 Buyer City Kundennummer: 0011111101

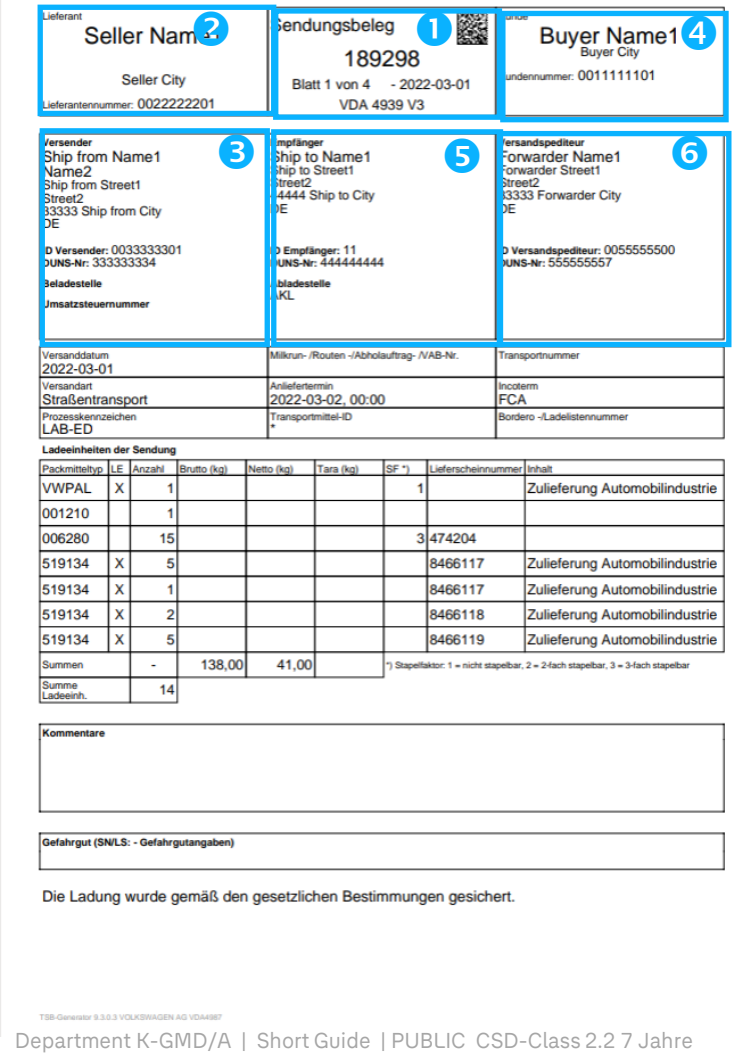
TSB-Generator 9.3.0.3 VOLKSWAGEN AG VDA4987

VDA 4939 Shipment document

Part 1 Shipment master

SG 1 Sendungsnummer			
RFF+CRN	1	RFF+CRN:189298'	Sendungsnummer, vergeben vom Lieferanten (alt: SLB)
SG 2 Verkäufer (Lieferant)			
NAD+SE	2	NAD+SE+0022222201::92++Seller Name1:Name2+Seller Street1:Street2+Seller City++33333+DE'	ID, Name, Anschrift
SG 3 Zusätzlicher Identifier			
RFF+ANK		RFF+ANK:222222222'	Duns Nummer
SG 2 Warenversender			
NAD+SF	3	NAD+SF+0033333301::92++Ship from Name1:Name2+Ship from Street1:Street2+Ship from City++33333+DE'	ID, Name, Anschrift
SG 3 Zusätzlicher Identifier			
RFF+ANK		RFF+ANK:333333334'	DUNS Nummer
SG 2 Käufer (Kunde)			
NAD+BY	4	NAD+BY+0011111101::92++Buyer Name1:Name2+Buyer Street1:Street2+Buyer City++33333+DE'	ID, Name, Anschrift
SG 2 Warenempfänger (Ship To)			
NAD+ST	5	NAD+ST+11::92++Ship to Name1:Name2+Ship to Street1:Street2+Ship to City++44444+DE'	ID, Name, Anschrift
➔ alt		LOC+7	LOC+7+AKL'	Anlieferstelle (VW Wording)
➔ neu		LOC+11	LOC+11+AKL'	Abladestelle
SG 2 Spediteur			
NAD+FW	6	NAD+FW+0055555500::92++Forwarder Name1:Name2+Forwarder Street1:Street2+Forwarder City++33333+DE'	Spediteur
SG 3 Zusätzlicher Identifier			
RFF+ANK		RFF+ANK:555555557'	Duns Nummer

Adressdaten der Beteiligten Partner



Lieferant
Seller Nam 2
Seller City
Lieferantennummer: 0022222201

Sendungsbeleg 1
189298
Blatt 1 von 4 - 2022-03-01
VDA 4939 V3

Buyer Name1 4
Buyer City
undennummer: 0011111101

Versender
Ship from Name1
Name2
Ship from Street1
Street2
33333 Ship from City
DE
D Versender: 0033333301
DUNS-Nr: 333333334
Beladestelle
Umsatzsteuernummer
3

mpfänger
Ship to Name1
hip to Street1
treet2
4444 Ship to City
DE
Empfänger: 11
UNS-Nr: 444444444
bladestelle
KL
5

ersandspediteur
Forwarder Name1
Forwarder Street1
Street2
3333 Forwarder City
DE
D Versandspediteur: 0055555500
DUNS-Nr: 555555557
6

Versanddatum 2022-03-01	Milkrun- /Routen -/Abholauftrag- /VAB-Nr.	Transportnummer
Versandart Straßentransport	Anliefertermin 2022-03-02, 00:00	Incoterm FCA
Prozesskennzeichen LAB-ED	Transportmittel-ID	Bordero -/Ladelistennummer

Ladeeinheiten der Sendung

Packmitteltyp	LE	Anzahl	Brutto (kg)	Netto (kg)	Tara (kg)	SF *)	Lieferscheinnummer	Inhalt
VWPAL	X	1				1		Zulieferung Automobilindustrie
001210		1						
006280		15				3	474204	
519134	X	5					8466117	Zulieferung Automobilindustrie
519134	X	1					8466117	Zulieferung Automobilindustrie
519134	X	2					8466118	Zulieferung Automobilindustrie
519134	X	5					8466119	Zulieferung Automobilindustrie
Summen		-	138,00	41,00				
Summe Ladeeinh.		14						

*) Stapelfaktor: 1 = nicht stapelbar, 2 = 2-fach stapelbar, 3 = 3-fach stapelbar

Kommentare

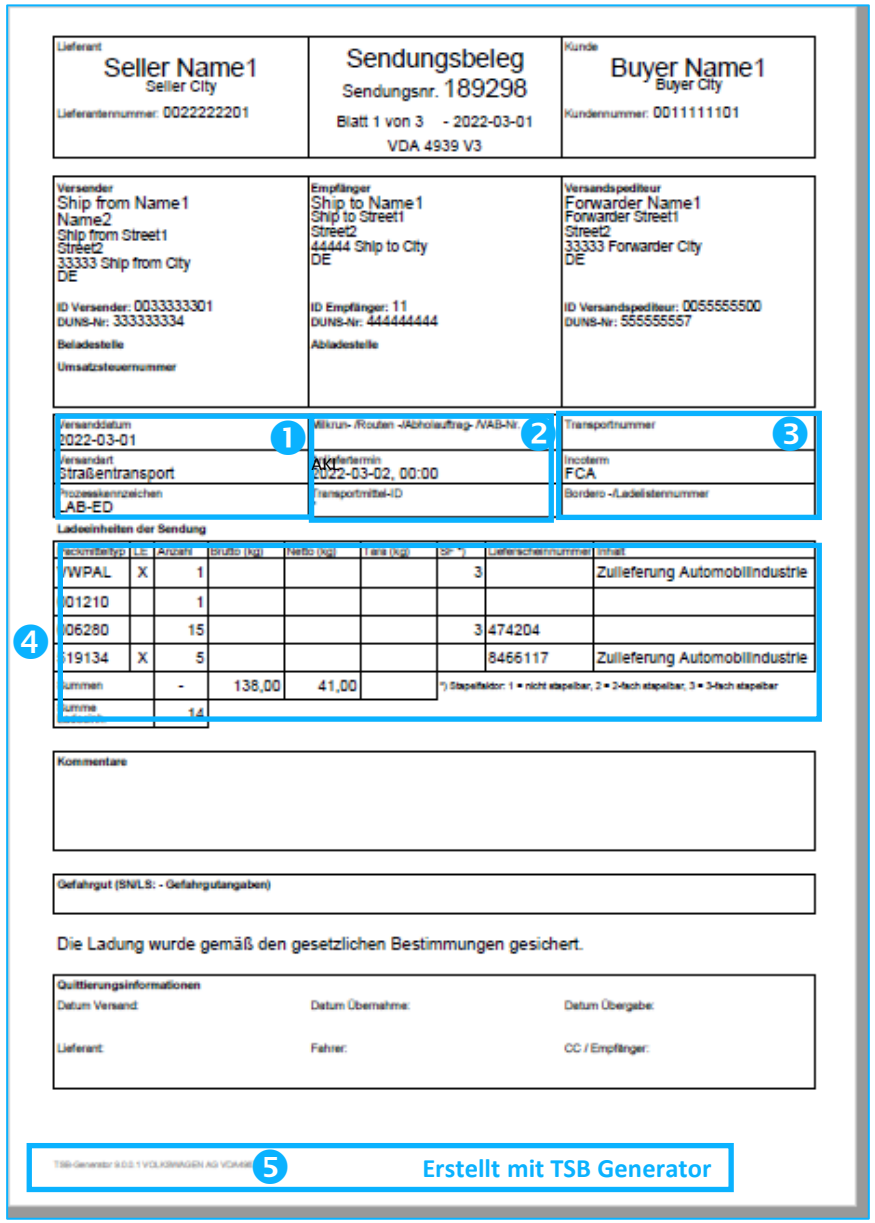
Gefahrgut (SN/LS: - Gefahrgutangaben)

Die Ladung wurde gemäß den gesetzlichen Bestimmungen gesichert.

VDA 4939 Shipment document

Part 1 Shipment master

1	**Nachrichteninhalt**		
	DTM+11	DTM+11:20220301:102'	Tatsächliches Versanddatum
	SG 6 Verkehrsmittel		
	TDT+12	TDT+12++30+++++WOB-X9999'	Transportinformationen bei Abfahrt
	Nachrichteninhalt		
	BGM	BGM+351:::LAB-ED+189298+9'	Beginn der Nachricht
2	DTM+132	DTM+132:202203020000:203'	Ankunftsdatum, geschätzt
	SG 6 Verkehrsmittel		
3	TOD	TOD+6++FCA'	Liefer- oder Transportbedingungen
4	**SG 11 ➔ neu SG12 Gleichartige Ladeeinheiten (oder Zwischenpackmittel) - Hauptpackmittel**		
	PAC	PAC+1+:35:AAC+VWPAL::92+X:BSV00200001:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung
	QTY+189	QTY+189:15:PCE'	Anzahl der enthaltenen inneren Packmittel
	QTY+171	QTY+171:3:PCE'	Max. Stapelfaktor
	SG 11 ➔ neu SG 12 Hilfspackmittel		
	PAC	PAC+1+:37:AAC+001210+X:BSV00800001:SA'	Hilfspackmittel
	SG 18 ➔ neu SG 20 Lieferschein-Referenz		
	RFF+AAU	RFF+AAU:474204:1'	Lieferscheinnummer und -position
	SG 11 ➔ neu SG 12 Packmittelgruppe Innere Packmittel		
	PAC	PAC+5+:35:AAC+519134::92+X:08-066009:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung
	SG 18 ➔ neu SG 20 Lieferschein-Referenz		
	RFF+AAU	RFF+AAU:8466117:1'	Lieferscheinnummer und -position



Lieferant	Sendungsbeleg	Kunde
Seller Name1 Seller City Lieferantennummer: 0022222201	Sendungsnr. 189298 Blatt 1 von 3 - 2022-03-01 VDA 4939 V3	Buyer Name1 Buyer City Kundennummer: 0011111101

Versender	Empfänger	Versandspediteur
Ship from Name1 Name2 Ship from Street1 Street2 33333 Ship from City DE ID Versender: 0033333301 DUNS-Nr: 333333334 Beladestelle Umsatzsteuernummer	Ship to Name1 Ship to Street1 Street2 44444 Ship to City DE ID Empfänger: 11 DUNS-Nr: 444444444 Abladestelle	Forwarder Name1 Forwarder Street1 Street2 33333 Forwarder City DE ID Versandspediteur: 0055555500 DUNS-Nr: 555555557

Versanddatum 2022-03-01 (1)	Milkrun- /Routen -/Abholauftrag- /VAB-Nr. (2)	Transportnummer (3)
Versandart Straßentransport	Anliefertermin 2022-03-02, 00:00	Incoterm FCA
Prozesskennzeichen LAB-ED	Transportmittel-ID	Bordero -/Ladelistennummer

Ladeeinheiten der Sendung

Packmittelty	LE	Anzahl	Brutto (kg)	Netto (kg)	Tara (kg)	SF *)	Lieferscheinnummer	Inhalt
VWPAL	X	1				3		Zulieferung Automobilindustrie
001210		1						
006280		15				3	474204	
519134	X	5					8466117	Zulieferung Automobilindustrie
Summen		-	138,00	41,00		*) Stapelfaktor: 1 = nicht stapelbar, 2 = 2-fach stapelbar, 3 = 3-fach stapelbar		
Summe		14						

(4)

Kommentare

Gefahrgut (SN/LS: - Gefahrgutangaben)

Die Ladung wurde gemäß den gesetzlichen Bestimmungen gesichert.

Quittierungsinformationen

Datum Versand:	Datum Übernahme:	Datum Übergabe:
Lieferant:	Fahrer:	CC / Empfänger:

TSB-Generator 9.0.0.1 VOLKSWAGEN AG VDA4939 (5) Erstellt mit TSB Generator

VDA 4939 Shipment document

Part 2 Shipment position sheet

	Segment Qualifier	Beispiel aus Nachricht	Beschreibung
1	RFF+AAU	RFF+AAU:474204:1'	Lieferscheinnummer und -position
	LIN	LIN+++ 04E 129 651 C:IN'	Artikelnummer des Kunden
	QTY+12	QTY+12:240:PCE'	Liefermenge, ist
	RFF+ON	RFF+ON:000001'	Abschluss-/Bestellnummer
alt	LOC+11	LOC+11+101K4	Abladestelle (VW Wording)
neu	LOC+7	LOC+7+101K4	Interner Bestimmungsort
2	PAC	PAC+1+:37:AAC+001210+X:BSV00800001:SA'	Hilfspackmittel
	PAC	PAC+1+:35:AAC+VWPAL::92+X:BSV00200001:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung
	PAC	PAC+15+:35:AAC+006280::92+X:BSV00400008:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung
	QTY+52	QTY+52:16:PCE'	Menge je Verpackungseinheit
3	RFF+AAU	RFF+AAU:8466117:1'	Lieferscheinnummer und -position
	LIN	LIN+++ 5H6 827 933 F A7C:IN'	Artikelnummer des Kunden
	QTY+12	QTY+12:90:PCE'	Liefermenge, ist
	RFF+ON	RFF+ON:000001'	Abschluss-/Bestellnummer
alt	LOC+11	LOC+11+101P3	Abladestelle (VW Wording)
neu	LOC+7	LOC+7+101P3	Interner Bestimmungsort
4	PAC	PAC+5+:35:AAC+519134::92+X:08-066009:SA'	Menge, Typ und Eigentumskennung
	QTY+52	QTY+52:18:PCE'	Menge je Verpackungseinheit

Lieferant	Sendungsbeleg	Kunde
Seller Name1 Seller City Lieferantennummer: 0022222201	Sendungsnr. 189298 Blatt 2 von 3 - 2022-03-01 VDA 4939 V3	Buyer Name1 Buyer City Kundennummer: 0011111101

	LS-Nummer Position		Sachnummer Bezeichnung	Liefermenge ME Füllmenge ME	Änder.stand Verwendung	Bestellnummer	Lagerort Verbrauchsstelle
Anz.	Labeltyp	Packmitteltyp					
1	**474204** **1**		**04E 129 651 C**	**240 PC**	**Serie**	**000001**	101K4
1	MASTER	VWPAL					
1		001210					
15	SINGLE	006280	04E 129 651 C	16 PC			
1	**8466117** **1**		**5H6 827 933 F A7C** **HECKSPOILER BASIS, MONDSTEINGRAU**	**90 PC**	**Serie**	**000001**	101P3
5	SINGLE	519134	5H6 827 933 F A7C	18 PC			

VDA 4939 Shipment document

Part 3 2D Code sheet

Example code sheet

Example Code

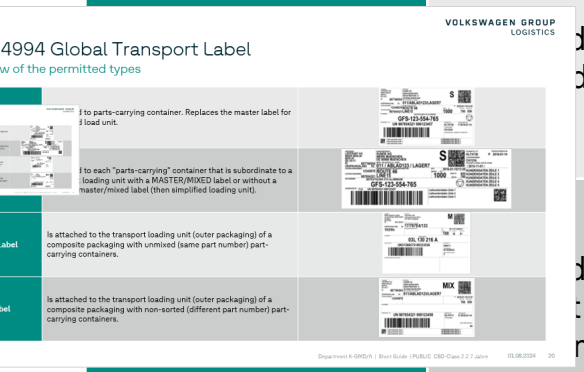
[)><RS>06<GS>4F1/2/111764<GS>9K03<GS>2K189298<GS>V0033333301<GS>13V333333334<GS>8V11<GS>2LAKL<GS>8D20220301<GS>Q6<GS>6JUN333333334080273962<GS>1JUN333333334807814885<GS>1JUN333333334807814886<GS>1JUN333333334807814887<GS>1JUN333333334807814888<GS>1JUN333333334807814889'
RS><EOT>

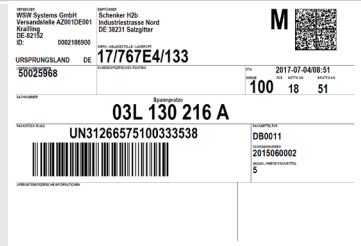
Description Payload

User Data (meaning)	Reference VDA 4939	Data Identifier	Examples
Version of recommendation		9K	9K03
Shipment number, assigned be the supplier	RFF+CRN	2K	2K189298
Supplier number of ship from	NAD+SF DE 3039	V	V0033333301
DUNS number ship from	RFF+ANK	13V	13V333333334
Plant ship to	NAD+SF DE 3039	8V	8V11
DUNS number ship to (new 2024)	RFF+ANK	15V	15V
→ alt VW Place of destination	LOC+7	2L	2L AKL
→ neu Place of discharge	LOC+11	2L	2L AKL
Dispatch date	DTM+11	8D.011	8D20220301
Estimated arrival date	DTM+132	8D.002	8D202203020000
Number of loading units of the shipment	MEA+AAE	Q	Q6
Gross weight of the shipment (new 2024)	MEA+AAX+AAD+AAD+KGM:9	2Q	2Q136
License Plate of the loading unit	GIN+ML	1J/5J/6J	6JUN333333333080273962 1JUN333333330807814885 1JUN333333330807814886 1JUN333333330807814887 1JUN333333330807814888 1JUN333333330807814889

VDA 4994 Global Transport Label

Overview of the permitted types



	d to parts-carrying container. Replaces the master label for d load unit.	
	d to each "parts-carrying" container that is subordinate to a loading unit with a MASTER/MIXED label or without a master/mixed label (then simplified loading unit).	
MASTER-Label	Is attached to the transport loading unit (outer packaging) of a composite packaging with unmixed (same part number) part-carrying containers.	
MIXED-Label	Is attached to the transport loading unit (outer packaging) of a composite packaging with non-sorted (different part number) part-carrying containers.	

VDA 4994 Global Transport Label

Block A1 Ship from

Source VDA4987 Dispatch Advice

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
NAD+SF	NAD+SF+0033333301::92++Ship from Name1:Name2+Ship from Street1:Street2+Ship from City++33333+DE'	ID, Name, Anschrift

VDA 4994 Global Transport Label

Block A2 Ship to

Source VDA4987 Dispatch Advice

	Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
	NAD+ST	NAD+ST+11::92++Ship to Name1:Name2+Ship to Street1:Street2+Ship to City++44444+DE'	ID, Name, Anschrift
➔ alt	LOC+7	LOC+7+AKL'	Anlieferstelle (VW Wording)
➔ neu	LOC+11	LOC+11+AKL'	Abladestelle
➔ alt	LOC+11	LOC+11+101P3	Abladestelle (VW Wording)
➔ neu	LOC+7	LOC+7+101P3	Interner Bestimmungsort

VDA 4994 Global Transport Label

Block A3 Label type and 2D barcode symbol

Source VDA4987 Dispatch Advice

	Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
	PCI	PCI+17+++1J::5'	Packstückkennzeichnung

Possible variations

1J	S	Single Label	Parts-carrying container
5J	MIX	Mixed Label	transport loading unit (TLU) for mixed containers
6J	M	Master Label	transport loading unit for single-variety containers

VDA 4994 Global Transport Label

Block B1 Costumer reference 1

Source VDA4987 Dispatch Advice

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
NAD+SE	NAD+SE+0022222201::92++Seller Name1:Name2+Seller Street1:Street2+Seller City++33333+DE'	ID, name, address
RFF+AAU	RFF+AAU:8466117:1'	Lieferscheinnummer und -position

VDA 4994 Global Transport Label

Block B2 Routing information of the customer

Source VDA4987 Dispatch Advice

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
LOC+11	LOC+159+Route 66'	Interner Bestimmungsort

- Information used by the customer for internal routing of the containers after goods receipt.
- Doesn't need to be interpreted further by suppliers.

VDA 4994 Global Transport Label

Block B3 Logistics reference

Source VDA4987 Dispatch Advice

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
DTM+132	DTM+132:202203020000:203'	Ankunftsdatum, geschätzt
QTY+52	QTY+52:18:PCE'	Menge je Verpackungseinheit
MEA+AAZ+AAB	MEA+AAZ+AAB+KGM:100'	Bruttogewicht

VDA 4994 Global Transport Label

Block C1 Part number of the costumer

Source VDA4987 Dispatch Advice

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
LIN	LIN+++ 5H6 827 933 F A7C:IN'	Artikelnummer des Kunden

VDA 4994 Global Transport Label

Block D1 Packaging ID

Source VDA4987 Dispatch Advice

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	Label ID packaging
GIN+ML	1JUN333333334807814889	Label ID of packaging

VDA 4994 Global Transport Label

Block D2 Customer reference 2

Source VDA4987 Dispatch Advice

Segment und Qualifier	Beispiel in Nachricht	ID, Name, Anschrift
LIN	LIN+++ 5H6 827 933 F A7C:IN'	Artikelnummer des Kunden

Segment	Beispiel in Nachricht	ID, Nam
	PAC+1+35:AAC+519134::92	

Harmonizing with the industry standard at a glance

Please update to the latest version immedeately

Alt

VDA 4987 Despatch Advice (Guideline Version VW 3.3) **old**

Transmission file head information (envelope transmission file)

UNB+UNOC:**3**+O001234567OXYZ01+O0013000001VW KOI+220301:1340+16393'

Message header (envelope message) up to Version

UNH+9+DESADV:**D:07A:UN:GAVF24 (up to this version))**

Message content

Segment-Group	Content level	Segment…	e. g. value	Description VW
SG2	Head	LOC+7	54S	Place of Delivery
SG20	Item	LOC+11	P0105	Place of Discharge
SG20	Item	LOC+11	P0107	Place of Discharge

VDA 4939 Shipment document

If Source VDA4987 **old** → Document does not change

	Segment Group	Source 4987	e. g. value	Description VDA
Master	SG2	LOC+7	54S	Place of discharge
Item	SG20	LOC+11	P0105	storage location
Item	SG20	LOC+11	P0107	storage location

VDA 4994 Global Transport Label

If Source 4987 old → Document does not change

Segment-Gruppe	Source 4987	e. g. value	Description VDA
SG2	LOC+7	54S	Abladestelle
SG20	LOC+11	P0105	Lager

Neu

VDA 4987 Despatch Advice (Guideline Version VW 4.0) **new**

Transmission file head information (envelope transmission file)

UNB+UNOC:**X**+O001234567OXYZ01+O0013000001VW KOI+**20**220301:1340+16393'

Message header (envelope message) starting with Version

UNH+9+DESADV: **D:20B:UN:GAVF30 (starting with version)**

Message content

Segment-Group	Content level	Segment…	e. g. value	Description VDA
SG2	Head	LOC+11	54S	Place of discharge
SG22	Item	LOC+7	P0105	Internal destination
SG22	Item	LOC+7	P0107	Internal destination

VDA 4939 Shipment document

If Source VDA4987 **new** → Document does not change

	Segment Group	Segment	e. g. value	Description VDA
Master	SG2	LOC+11	54S	Place of discharge
Item	SG20	LOC+7	P0105	Internal destination
Item	SG20	LOC+7	P0107	Internal destination

VDA 4994 Global Transport Label

If Source VDA 4987 new → Document does not change

Segment Group	Source 4987	e. g. value	Description VDA
SG2	**LOC+11**	54S	Place of discharge
SG22	**LOC+7**	P0105	Internal destination

Do you know the TSB-Generator

The useful helper that creates the documents from a VDA4987 Despatch Advice!

The TSB generator is a program that helps that:
- VDA 4939 Shipment document
- VDA 4994 Global Transport Label

can be produced according to VOLKSWAGEN Groups specifications.

The prerequisite for using the solution is a complete message in accordance with VDA 4987 despatch advice with correct and complete address information of the process participants in accordance with the VOLKSWAGEN GROUP guideline.
→ **VDA4987_T2_Lieferavis_VWGroup_EN.pdf**

The TSB generator can be used on Windows and Linux. However, no support is offered for Linux.

The application can be installed on a stand-alone computer or in the network of the using partner.
For this purpose, an installable version, which requires admin rights to install, and a portable version, which does not require admin rights, are available for this purpose.

This solution is constantly updated and versioned by Volkswagen and provided free of charge!

You can find the solution in the protected (login required) area of ONE KBP under: Information – Business Units – Logistics – TSB Generator

Direct link: **TSB Generator**